



Decreto federale concernente gli immobili del Dipartimento federale delle finanze per il 2022

del 13 dicembre 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 18 maggio 2022²,
decreta:

Art. 1 Stanziamento di crediti d'impegno

Sono stanziati i seguenti crediti d'impegno:

Crediti d'impegno	Mio. fr.
a. Addis Abeba, costruzione della cancelleria e della residenza	23,7
b. Ittigen, risanamento e trasformazione dell'edificio amministrativo in Mühlestrasse 2	55,4
c. Rümlang, costruzione del centro federale d'asilo	17,0
d. Attuazione del pacchetto clima e delle mozioni 19.3750 Français e 19.3784 Jauslin	50,0
e. Altri progetti immobiliari 2022	150,0

Art. 2 Trasferimenti tra crediti d'impegno

¹ L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica è autorizzato a effettuare trasferimenti tra i crediti d'impegno di cui all'articolo 1.

² Mediante trasferimenti di credito, i singoli crediti d'impegno possono essere aumentati del 5 per cento al massimo.

¹ RS 101

² FF 2022 1675

Art. 3 Indici alla base dei crediti d'impegno e previsioni di rincaro

¹ I seguenti crediti d'impegno si basano sugli indici sottoelencati:

- a. credito d'impegno di cui all'articolo 1 lettera a: indice della Central statistical agency of Ethiopia di luglio 2021 (176 punti; ottobre 2011 = 100,0 punti);
- b. credito d'impegno di cui all'articolo 1 lettera b: indice svizzero dei prezzi delle costruzioni, Espace Mittelland, costruzione di edifici amministrativi dell'aprile 2021 (100,1 punti; ottobre 2015 = 100,0 punti);
- c. credito d'impegno di cui all'articolo 1 lettera c: indice svizzero dei prezzi delle costruzioni, Zurigo, costruzione di edifici amministrativi dell'aprile 2021 (99,8 punti; ottobre 2015 = 100,0 punti).

² Per il credito d'impegno di cui all'articolo 1 lettera a è calcolata un'evoluzione del rincaro del 7,6 per cento. Per i crediti d'impegno di cui all'articolo 1 lettera b e c l'evoluzione del rincaro non è presa in considerazione nei costi di progetto esposti.

³ I costi supplementari dovuti al rincaro sono di norma compensati con la gestione dei costi all'interno dei singoli crediti d'impegno nel quadro dei limiti dell'imprecisione dei costi preventivata e degli eventuali trasferimenti di credito tra i crediti d'impegno conformemente all'articolo 2.

Art. 4 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 14 settembre 2022

Il presidente: Thomas Hefti
La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 13 dicembre 2022

Il presidente: Martin Candinas
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz